CANADIAN GRAIN COMMISSION/COMMISSION CANADIENNE DES GRAINS
SUMMARY - LICENSED PRIMARY ELEVATOR TARIFFS/SOMMAIRE - TARIFS DES SILOS PRIMAIRES AGRÉÉS

Crop Year 2003-2004/Campagne agricole 2003-2004

Elevation/Levage

Receiving, elevating and loading out/Réception, levage et déchargement

	Basis/Référence	Wheat (including durum) Blé (y compris le blé dur)	Oats/ Avoine	Barley/ Orge	Rye/ Seigle	Flax-seed/ Lin	Canola, Rapeseed or Mustard/ Canola, colza ou moutarde	Corn/ Maïs	Sunflower Seed/ Graine de tournesol	Soybeans or Peas/ Soja ou pois	Other Grains or Scrgs./ Autres grains ou criblures
		- $ per tonne/$ par tonne métrique									
ADM Agri-Industries Company	AGW/PCB	12.20	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Canada Malting Co. Ltd. [5/]		40.00	40.00	40.00	40.00	40.00	40.00	40.00	40.00	40.00	40.00
Cargill Limited [1/]	AGW/PCB										
Manitoba		11.75 [6/]	14.67	14.00 [2/6/]	9.50	11.45	12.25	12.20	28.70	14.75	18.17
Saskatchewan		11.50 [6/]	13.00	11.50 [2/6/]	9.50	11.45	12.25	12.20	28.70	14.75	18.17
All Alberta & B.C. locations/Tous les endroits en Alberta & C.-B.		11.20	17.63	12.00 [2/6/]	11.29	16.92	17.20	12.20	28.70	14.75	18.17
CMI Terminal Joint Venture [4/]	AGW/PCB	14.40	11.00	14.00 [2/]	-	12.00	11.00	-	-	8.00	-
ConAgra Grain – Manitoba	AGW/PCB	12.48	12.75	12.00 [2/]	10.00	12.00	12.00	12.00	17.50	14.20	14.50
- Saskatchewan		11.48	12.75	12.00 [2/]	10.00	12.00	12.00	12.00	17.50	14.20	14.50
Delmar Commodities	GW/PB	11.50	13.00	14.50	10.00	10.00	10.00	10.00	20.00	10.00	20.00
Fillmore Seeds	NW/PN	12.00	12.25	10.80	12.00	11.50	11.50	11.50	24.00	14.00	16.00
Gardiner Dam Terminal [4/] AGW/PCB		10.85	8.00	12.46 [2/]	5.00	9.00	8.00	-	-	5.00	-
Grain Solutions Inc.	GW/PB	9.85	11.00	10.50	9.75	11.50	11.80	-	-	14.34	17.63
Great Northern Grain Terminal [5/]	AGW/PCB	13.00	14.00	13.00	13.00	13.00	13.81	13.25	39.15	15.48	18.65
Great Sandhills Terminal Ltd.	AGW/PCB	11.24	12.99	13.24	9.99	12.00	12.00	12.57	19.57	12.07	14.99
Johnson Seeds, S.S.	NW/PN	10.75	15.00	13.00	10.00	18.00	18.00	-	25.00	13.00	17.50
Louis Dreyfus – Mb./Sk./Ab.	AGW/PCB	11.50	13.50	12.25 [2/]	12.00	16.00	16.00	12.00	28.00	18.00	18.00
Mainline Terminal Ltd.	AGW/PCB	11.50	13.00	10.50 [2/]	9.50	11.45	12.25	-	-	14.75	18.75
Mid-Sask Terminal Ltd.	AGW/PCB	11.42	12.10 [3/]	14.56	9.00 [3/]	11.40 [3/]	11.45 [3/]	14.34 [3/]	-	-	17.63 [3/]
North East Terminal [1/]	AGW/PCB	10.55	13.00	10.50 [2/]	9.50	11.45	12.25	12.20	28.70	14.75	18.17
North West Terminal	NW/PN	12.00	15.00	15.00	11.50	13.00	13.00	12.00	30.00	15.00	17.00

Gross weight (GW) = Total weight received / Poids brut (PB) = Poids total réceptionné
Accountable gross weight (AGW) = Gross weight less shrinkage / Poids comptable brut (PCB) = Poids brut moins perte de poids
Net weight (NW) = Accountable gross weight less dockage / Poids net (PN) = Poids comptable brut moins taux d'impuretés
*Durum wheat/blé dur $11.00

1/ Outward elevation to boxcars /levage de sortie aux wagons couverts
Cargill Ltd. - $60.00
North East Term. - $60.00

2/ Designated Barley/Orge de coix

Mainline	$13.95	Agricore - $13.95	
Cargill - Mb	$14.95	CMI Terminal Joint Venture - $17.50	
		ConAgra Grain - $15.25	
Sask	$14.50	Louis Dreyfus $14.00 – ($1.75 Selection Premium)	
Alta	$15.00	Gardiner Dam Terminal - $13.50	
North East Term.	$13.75		

3/ Includes CGC inward inspection charges/Comprend les frais d'inspection à l'arrivage de la CCG

4/ Non Board – Gardner Dam Terminals - Wheat - $6.00, Barley - $5.00
CMI Terminals Joint Venture – Wheat $9.00, Barley - $8.00

Blending for sprouts – S.W.P. – (Durum wheat)

% Sprout	$/tonne
8.1 – 10.0	6.00
10.1 – 12.0	12.00
12.1 – 14.0	18.00
14.1 – 16.0	24.00

5/ Effective August 1, 2003/Entre en vigueur le 1 août 2003
6/ Effective September 3, 2003/Entre en vigueur le 3 septembre 2003

104-05654/

CANADIAN GRAIN COMMISSION/COMMISSION CANADIENNE DES GRAINS
SUMMARY - LICENSED PRIMARY ELEVATOR TARIFFS/SOMMAIRE - TARIFS DES SILOS PRIMAIRES AGRÉÉS

Crop Year 2003-2004/Campagne agricole 2003-2004

Elevation/Levage

Receiving, elevating and loading out/Réception, levage et déchargement

	Basis/Référence	Wheat (including durum) Blé (y compris le blé dur)	Oats/ Avoine	Barley/ Orge	Rye/ Seigle	Flax-seed/ Lin	Canola, Rapeseed or Mustard/ Canola, colza ou moutarde	Corn/ Maïs	Sunflower Seed/ Graine de tournesol	Soybeans or Peas/ Soja ou pois	Other Grains or Scrgs./ Autres grains ou criblures
		- $ per tonne/$ par tonne métrique									
Parrish & Heimbecker	AGW/PCB										
Manitoba		11.75	15.25	12.50 3/	11.00	13.50	14.00	11.75	20.00	13.00	14.00
Saskatchewan		11.50	13.75	12.50 3/	11.00	13.50	14.00	11.50	20.00	13.00	14.00
Alberta		11.75	12.50	12.35 3/	10.50	13.50	13.50	12.75	20.00	13.00	14.00
N.M. Paterson	AGW/PCB										
Manitoba		12.19	17.99	13.29 3/	10.76	13.44	15.50	10.49	19.32	9.92	13.79
Saskatchewan		11.70 10/	15.99	13.29 3/	9.33	14.99	14.99	9.44	19.11	10.95	14.70
Alberta		11.24	13.99	12.29 3/	7.26	14.99	14.99	8.72	12.23	11.55	12.59
Pioneer Grain 2/	AGW/PCB										
Manitoba		12.00 11/	13.36	13.46 3/	10.03	12.25	12.04	12.25	27.85	14.48	16.71
Saskatchewan		11.50 11/	13.36	11.50 3/	10.03	12.25	12.81	12.25	27.85	14.48	16.71
Alberta & B.C./Alberta & C.-B.		11.50 11/	13.36	12.00 3/	10.03	12.25	12.81	12.25	27.85	14.48	16.71
Prairie Mountain Agri. Ltd. 2/	AGW/PCB	12.00 11/	13.36	13.46 3/	9.83	12.01	12.04	12.01	27.30	14.20	16.38
Prairie West Terminal	AGW/PCB	10.95	11.35	13.95	7.27	11.95	12.53	12.56	40.46	15.22	18.70
Providence Grain Group Inc.	AGW/PCB	10.80	9.00	10.80	-	-	9.00	-	-	-	-
Sask. Wheat Pool /AgPro 2/8/	AGW/PCB	11.90	16.25	13.20 3/	11.85	15.25	15.50	16.00	33.15	14.35	16.95
Seedtec Ltd.	NW/PN	10.75	17.63	13.33	11.29	16.92	17.20	-	-	14.34	17.63
South West Terminal	AGW/PCB	10.75	12.25	14.25 3/	9.20	11.45	11.60	-	27.50	12.00	14.05
Terminal 22 (1998) Inc. 9/	AGW/PCB	10.95 *	13.00	11.50 **	9.50	11.45	12.25	12.20	28.70	14.75	18.17
Tri Lake Agri Limited 2/	AGW/PCB	12.00 11/	13.36	13.46 3/	10.03	12.25	12.04	12.25	27.85	14.48	16.71
Agricore United 7/	AGW/PCB										
Manitoba 4/		12.20	18.35	14.75 3/	18.35	18.35	18.35	18.35	19.45	18.35	18.35 12/
Saskatchewan 4/		10.75	18.35	11.45 3/	18.35	18.35	18.35	18.35	19.45	18.35	18.35 12/
Alberta & B.C./Alberta & C.-B. 4/		11.25	18.35	12.55 3/	18.35	18.35	18.35	18.35	19.45	18.35	18.35 12/
Westmor Terminals Inc.	AGW/PCB	11.50	12.50	12.00 9/	11.00	12.00	12.00	-	-	14.00	17.00
Westlock Terminals (NGC) Ltd.	AGW/PCB	13.00	11.35	13.00	8.00	12.00	13.00	13.00	40.00	16.00	19.00
Weyburn Inland Terminals 6/	NW/PN	9.20 5/	11.86	10.28 5/	8.16	11.55	11.55	-	-	13.62	14.09

* Extra strong, CPSR, CPSW, CWRW – add $1.00 per tonne/Extra fort, CPSR, CPSW, CWRW – ajouter 1,00 $ la tonne.

** Malt Barley – add $3.00 per tonne/Orge brassicole – ajouter 3,00 $ la tonne.

2/ Outward elevation to boxcars/levage de sortie aux wagons couverts:
Pioneer Grain $63.35 Prairie Mountain Agri. Ltd. $63.35 Tri Lake Agri. Ltd. $63.35
S.W.P. $70.00

3/ Designated Barley/Orge de coix - S.W.P. - $14.90, Pioneer - Mb. $17.00, Sk. $14.50, Ab. $15.25, Tri Lake Agri. $17.00, Prairie Mountain Agri. - $17.00, U.G.G. - Mb. $17.25, Sk. $13.95, Ab & B.C. $15.05, SWT - $14.50, Weyburn Inl. Term. - $14.00, Parrish & Heimbecker -Mb $15.50, Sk $15.00, Ab. $15.00, N.M. Paterson & Sons – Mb. $17.20, Sk. $14.75 Ab. $14.80

4/ Non-Board wheat & barley /Ble et orge hors-Commission $18.35

5/ Elevation charges at Lake Alma, Sask./tarif de levage à Lac Alma (Sask.) 10.80 11.88

6/ Outward elevation to trucks $10.00/tonne in addition to current filed elevation tariffs for all grains/Frais de levage à la sortie aux camions 10,00 $ la tonne en plus du tarif de levage couramment déposé pour les grains.

7/ Separate maximum elevation rates for – St. Paul, Hussar,Kuusamo, Dapp,Pibroch/Tarifs maximums distincts de levage pour St-Paul, Hussar, Kuusamo, Dapp, Pibroch

8/ Effective August 11, 2003/Entre en vigueur le 11 août 2003

9/ Effective September 3, 2003/Entre en vigueur le 3 septembre 2003

10/ Effective August 28, 2003/Entre en vigueur le 28 août 2003

11/ Effective September 1, 2003/Entre en vigueur le 1 septembre 2003

12/ Beans/Haricots $50.00

CANADIAN GRAIN COMMISSION/COMMISSION CANADIENNE DES GRAINS
SUMMARY - LICENSED PRIMARY ELEVATOR TARIFFS/SOMMAIRE - TARIFS DES SILOS PRIMAIRES AGRÉÉS

Crop Year 2003-2004/Campagne agricole 2003-2004

Elevation/Levage
Additional Charges/Frais supplémentaires

Removal of dockage - terminal cleaning/ L'extraction des impuretés - nettoyage au silo terminal	Basis/Référence	Wheat (including durum) Blé (y compris le blé dur)	Oats/ Avoine	Barley/ Orge	Rye/ Seigle	Flax-seed/ Lin	Canola, Rapeseed or Mustard/ Canola, colza ou moutarde	Corn/ Maïs	Sunflower Seed/ Graine de tournesol	Soybeans or Peas/ Soja ou pois	Other Grains or Scrgs./ Autres grains ou criblures	ADMINISTRATION CONSIGNED CARS/ ADMINISTRATION DES WAGONS EN CONSIGNATION (per car/par wagon)
		- $ per tonne/$ par tonne métrique										
Canada Malting Co. Ltd. [8/]		4.75	4.75	4.75	4.75	4.75	4.75	4.75	4.75	4.75		
Cargill Limited	AGW/PCB	4.20 [9/]	5.73	7.00 [9/]	3.67	5.50	5.59	3.84	12.40	4.66		
CMI Terminal Joint Venture	AGW/PCB	3.79	-	-	-	9.65	5.64	-	-	5.95		[1/]
ConAgra Grain - Man. & Sk.	AGW/PCB	4.45	5.25	4.25 [4/]	3.30	4.90	4.97	3.50	11.00	4.15	7.00	120.00
Delmar Commodities	GW/PB	4.50	6.50	5.50	5.50	6.50	6.50	-	18.00	4.50		
Fillmore Seeds	NW/PN	4.40	5.50	6.50	3.75	7.00	5.50	4.10	13.00	5.10		
Gardiner Dam Terminal	AGW/PCB	3.70 **	-	- [3/]	-	-	-	-	-	-		
Great Northern Grain [8/]	AGW/PCB	6.00	8.00	6.50	6.50	7.50	7.50	7.00	12.63	5.37		
Great Sandhills Terminal Ltd.	AGW/PCB	4.11	5.99	6.11	4.29	5.99	5.99	5.99	11.99	4.99		
Johnson Seeds, S.S.	NW/PN	3.00	5.00	3.50	3.00	4.79	4.87	-	11.00	4.00		
Louis Dreyfus	AGW/PCB	3.50	3.50	4.50	4.00	5.50	5.65	-	-	6.00		
Mainline Terminal Ltd.	AGW/PCB	4.07	5.73	6.50	3.67	5.50	5.59	-	-	4.66		
Mid-Sask Terminal Ltd.	AGW/PCB	4.45	5.34	5.80	3.40	5.10	5.19	-	-	4.30		
North East Terminal	AGW/PCB	3.70	5.73	6.05	3.67	5.50	5.59	3.84	12.40	4.66		
North West Terminal	GW/PB	4.00	6.40	6.40	5.50	10.00	6.00	4.00	13.00	6.00		
Parrish & Heimbecker	AGW/PCB											
Man.		4.15	6.00	6.50	4.39	6.00	6.10	4.00	12.50	5.00		
Sask.		4.15	6.00	6.50	4.39	6.00	6.10	4.00	12.50	5.00		
Alta.		3.99	6.20	6.50	4.39	6.00	6.00	4.00	12.50	5.00		
N.M. Paterson	AGW/PCB											
Man.		3.80 [5/]	6.00	6.70 [3/]	3.56	9.55 [5/]	6.49 [5/]	3.66	11.92	4.47		
Sask.		4.29 [5/]	6.00	6.70 [3/]	3.56	6.00	6.00	3.66	11.92	4.47		
Alta.		3.85 [5/]	6.00	6.70 [3/]	3.56	6.00	6.00	3.66	11.92	4.47		
Pioneer Grain	AGW/PCB	4.00	6.15	6.50 [10/]	3.75	9.36	6.00	-	12.04	6.00		
Prairie Mountain Agri. Ltd.	AGW/PCB	4.00	6.15	6.50 [10/]	12.00 [10/]	9.36	6.00	-	12.04	6.00		
Prairie West Terminal	AGW/PCB	3.64 *	5.51	5.95	3.66	8.40	5.59	3.49	11.24	4.44		
Providence Grain Group Inc.	AGW/PCB	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
Grain Solutions Inc.	GW/PB	4.50	5.19	4.50	3.33	4.99	6.00	-	-	4.22		
Sask. Wheat Pool/AgPro	AGW/PCB	4.40 [7/]	6.20 [7/]	7.14	4.40 [7/]	5.90	5.99	4.40 [7/]	12.77	4.81	6.20 [7/]	[2/]
Seedtec Ltd.	NW/PN	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
South West Terminal	AGW/PCB	4.40	5.24	5.75	3.36	5.04	5.59	-	11.35	4.26		
Terminal 22 (1998) Inc.	AGW/PCB	4.95	5.56	7.00 [6/]	3.56	5.34	5.59	3.84	12.04	4.66		
Tri Lake Agri Ltd.	AGW/PCB	4.00	12.00 [10/]	6.50 [10/]	3.75	9.36	6.00	-	12.04	6.00		
Agricore United	AGW/PCB	3.85 **	6.15	7.40	4.00	9.40	6.00	4.00	12.75	5.00	6.00 [11/]	
Westmor Terminal Inc	AGW/PCB	4.50	5.50	8.00 [9/]	3.75	6.50	6.25	-	-	4.50		
Westlock Term. Ltd.	AGW/PCB	3.85	5.51	7.40	3.66	8.40	5.59	3.49	11.24	4.44		
Weyburn Inland Term.	NW/PN	4.35	5.73	4.34	3.67	5.50	5.59	-	-	4.66		

* Durum wheat/blé dur $4.15
** Durum wheat/blé dur $4.36

1/Self administered producer cars/wagons de producteurs autoadministrés - $60.50
Company administered producer cars/wagons de producteurs administrés par une société - $180.00
2/ Documentation for producer railway cars/Documentation pour wagons de producteur - $150.00 per car/par wagon
3/ Designated Barley – Paterson – Mb. $7.44, Sk. $7.24, Ab. $7.19 – Canada Malting Co. Ltd. $4.75, Gardiner Dam Terminal - $7.40
4/ Sask. – Barley/orge $4.45, Man./Sask designated barley/orge de coix $5.80
5/ Effective August 28, 2003/Entre en vigueur le 28 août 2003
6/ Barley Sizing - $6.00
7/ Effective August 11, 2003/Entre en vigueur le 11 août 2003
8/ Effective August 1, 2003/Entre en vigueur le 1 août 2003
9/ Effective September 3, 2003/Entre en vigueur le 3 septembre 2003
10/ Effective September 1, 2003/Entre en vigueur le 1 septembre 2003
11/ Beans/Haricots - $50.00

CANADIAN GRAIN COMMISSION/COMMISSION CANADIENNE DES GRAINS
SUMMARY - LICENSED PRIMARY ELEVATOR TARIFFS/SOMMAIRE - TARIFS DES SILOS PRIMAIRES AGRÉÉS
Crop Year 2003-2004/Campagne agricole 2003-2004

Storage/Stockage
With respect to primary elevator receipts and interim elevator receipts, for each succeeding day or part thereof after the first ten days, excluding the day on which the storage period ends/Pour les récépissés de silos primaires et les récépissés provisoires de silos, par jour ou fraction de jour qui suit les 10 premiers jours, à l'exclusion du dernier jour de la période de stockage

	Basis/Référence	Wheat (including durum) Blé (y compris le blé dur)	Oats/ Avoine	Barley/ Orge	Rye/ Seigle	Flax-seed/ Lin	Canola, Rapeseed or Mustard/ Canola, colza ou moutarde	Corn/ Maïs	Sunflower Seed/ Graine de tournesol	Soybeans or Peas/ Soja ou pois	Other Grains or Scrgs./ Autres grains ou criblures
		- $ per tonne/$ par tonne métrique									
Canada Malting Co. Ltd.		.0500	.0700	.0500	.0500	.0500	.0500	.0500	.0500	.0500	.0500
Cargill Limited	AGW/PCB	.0600	.0700	.0700	.0480	.0500	.0550	.0500	.1100	.0450	.0700
CMI Terminal Joint Venture	AGW/PCB	.0469	.0799	.0587	.0494	.0515	.0557	.0504	.1156	.0473	.0799
ConAgra Grain - Man. & Sask.	AGW/PCB	.1200	.0650	.0800	.0430	.0440	.0450	.0500	.1000	.0450	.0610
Delmar Commodities	GW/PB	.0469	-	.0650	-	-	-	-	-	-	-
Fillmore Seeds	NW/PN	.0608	.0653	.0580	.0530	.0450	.0650	.0551	.2400	.0910	.0675
Great Northern Grain Terminals 2/	AGW/PCB	.0900	.0900	.0900	.0900	.0900	.0900	.0900	.1100	.0480	.0710
Great Sandhills Terminal Ltd.	AGW/PCB	.0800	.0800	.0800	.0600	.0800	.0800	.0800	.2000	.0800	.1000
Louis Dreyfus	AGW/PCB	.1200	.1900	.1500	.1300	.1300	.1600	.1200	.2500	.1300	.2500
Mainline Terminal Ltd.	AGW/PCB	.0600	.0700	.0700	.0480	.0500	.0550	-	-	.0450	.0700
Mid-Sask Terminal Ltd.	AGW/PCB	.0453	.0610	.0567	.0400	.0440	.0450	-	-	.0390	.0620
North East Terminal	AGW/PCB	.0600	.0700	.0700	.0480	.0500	.0550	.0500	.1100	.0450	.0700
North West Terminal	NW/PN	.1248	.2184	.1560	.1352	.1352	.1664	.1352	.2704	.1352	.1872
Parrish & Heimbecker	AGW/PCB										
Manitoba/Saskatchewan		.0750	.1000	.0750	.0600	.0600	.0625	.0600	.1250	.0500	.0800
Alberta		.0600	.1000	.0650	.0600	.0600	.0625	.0600	.1250	.0500	.0800
N. M. Paterson – Mb. Sk. & Ab. 4/	GW/PB	.0600	.0700	.0700	.0500	.0500	.0550	.0500	.1100	.0500	.0700
Pioneer Grain	AGW/PCB	.0514 5/	.0653	.0643 5/	.0424	.0466	.0476	.0434	.1067	.0404	.0653
Prairie Mountain Agri. Ltd.	AGW/PCB	.0514 5/	.0653	.0643 5/	.0424	.0466	.0476	.0434	.1067	.0404	.0653
Prairie West Terminal	AGW/PCB	.0800 3/	.0799	.0800 3/	.0494	.0515	.0557	.0504	.1156	.0473	.0799
Providence Grain Group Inc.	AGW/PCB	.0500	.0350	-	-	-	-	-	-	-	-
Grain Solutions Inc.	GW/PB	.0440	.0620	.0550	.0410	.0450	.0460	-	-	.0390	.0620
Sask.Wheat Pool/AgPro	AGW/PCB	.1248	.2184	.1560	.1352	.1352	.1664	.1352	.2704	.1352	.1872
Seedtec Ltd.	NW/PN	.0453	.0610	.0567	.0400	.0440	.0450	-	-	.0380	.0610
South West Terminal	AGW/PCB	.0462	.0610	.0570	.0400	.0440	.0450	-	.1000	.0380	.0610
Terminal 22 (1998) Inc.	AGW/PCB	.0559	.0847	.0702	.0583	.0605	.0671	.0605	.1331	.0550	.0847
Tri Lake Agri. Ltd.	AGW/PCB	.0514 5/	.0653	.0643 5/	.0424	.0466	.0476	.0434	.1067	.0404	.0653
Agricore United	AGW/PCB	.0890	.1470	.1100 1/	.0960	.1060	.1090	.0980	.2410	.0910	.1470 6/
Westmor Terminals Inc.	AGW/PCB	.0600	.0800	.0600	.0450	.0500	.0550	-	-	.0450	.0700
Westlock Terminals (NGC) Ltd.	AGW/PCB	.0462	.0799	.0578	.0494	.0515	.0557	.0504	.1156	.0473	.0799
Weyburn Inland Terminals	NW/PN	.0800	.0700	.0800	.0493	.0500	.0550	-	-	.0450	.0700

1/ Excluding Street Malt deliveries/Exclus les livraisons de malt vendu sur place
2/ Effective August 1, 2003/Entre en vigueur le 1 août 2003
3/ Effective August 5, 2003/Entre en vigueur le 5 août 2003
4/ Effective August 28, 2003/Entre en vigueur le 28 août 2003
5/ Effective September 1, 2003/Entre en vigueur le 1 septembre 2003
6/ Beans/Haricots - $.1100/tonne/day

CANADIAN GRAIN COMMISSION/COMMISSION CANADIENNE DES GRAINS

SUMMARY - LICENSED PRIMARY ELEVATOR TARIFFS/SOMMAIRE - TARIFS DES SILOS PRIMAIRES AGRÉÉS

Crop Year 2003-2004/Campagne agricole 2003-2004

Storage/Stockage

For each day or part thereof, excluding the day on which the storage period ends/Par jour ou fraction de jour, à l'exclusion du dernier jour de la période de stockage

	Basis/Référence	Wheat (including durum) Blé (y compris le blé dur)	Oats/ Avoine	Barley/ Orge	Rye/ Seigle	Flax-seed/ Lin	Canola, Rapeseed or Mustard/ Canola, colza ou moutarde	Corn/ Maïs	Sunflower Seed/ Graine de tournesol	Soybeans or Peas/ Soja ou pois	Other Grains or Scrgs./ Autres grains ou criblures
		- $ per tonne/$ par tonne métrique									
Canada Malting Co. Ltd.		.0500	.0700	.0500	.0500	.0500	.0500	.0500	.0500	.0500	.0500
Cargill Limited	AGW/PCB	.0600	.0700	.0700	.0480	.0500	.0550	.0500	.1100	.0450	.0700
ConAgra Grain - Man. & Sask.	AGW/PCB	.1200	.0650	.0800	.0430	.0440	.0450	.0500	.1000	.0450	.0610
CMI Terminal Joint Venture	AGW/PCB	.0469	.0799	.0587	.0494	.0515	.0557	.0504	.1156	.0473	.0799
Fillmore Seeds	NW/PN	.0880	.1453	.1000	.0852	.1023	.1075	.0960	.1052	.0900	.1450
Great Northern Grain Terminals 1/	AGW/PCB	.0900	.0900	.0900	.0900	.0900	.0900	.0900	.1100	.0480	.0710
Great Sandhills Terminal Ltd.	AGW/PCB	.0800	.0800	.0800	.0600	.0800	.0800	.0800	.2000	.0800	.1000
Louis Dreyfus	AGW/PCB	.1200	.1900	.1500	.1300	.1300	.1600	.1200	.2500	.1300	.2500
Mainline Terminal Ltd.	AGW/PCB	.0600	.0700	.0700	.0480	.0500	.0550	-	-	.0450	.0700
Mid-Sask Terminal Ltd.	AGW/PCB	.0453	.0610	.0567	.0400	.0440	.0450	-	-	.0390	.0620
North East Terminal	AGW/PCB	.0600	.0700	.0700	.0480	.0500	.0550	.0500	.1100	.0450	.0700
North West Terminal	NW/PN	.1248	.2184	.1560	.1352	.1352	.1664	.1352	.2704	.1352	.1872
Parrish & Heimbecker	AGW/PCB										
Manitoba		.0750	.1000	.0750	.0600	.0600	.0625	.0600	.1250	.0500	.0800
Saskatchewan		.0750	.1000	.0750	.0600	.0600	.0625	.0600	.1250	.0500	.0800
Alberta		.0600	.1000	.0650	.0600	.0600	.0625	.0600	.1250	.0500	.0800
N. M. Paterson – Mb. Sk. & Ab. 3/	GW/PB	.0600	.0700	.0700	.0500	.0500	.0550	.0500	.1100	.0500	.0700
Pioneer Grain	AGW/PCB	.0514 4/	.0653	.0643 4/	.0424	.0466	.0476	.0434	.1067	.0404	.0653
Prairie Mountain Agri. Ltd.	AGW/PCB	.0514 4/	.0653	.0643 4/	.0424	.0466	.0476	.0434	.1067	.0404	.0653
Prairie West Terminal	AGW/PCB	.0800 2/	.0799	.0800 2/	.0494	.0515	.0557	.0504	.1158	.0473	.0799
Grain Solutions Inc.	GW/PB	.0440	.0620	.0550	.0410	.0450	.0460	-	-	.0390	.0620
Sask.Wheat Pool/AgPro	AGW/PCB	.1248	.2184	.1560	.1352	.1352	.1664	.1352	.2704	.1352	.1872
Seedtec Ltd.	NW/PN	.0453	.0610	.0567	.0400	.0440	.0450	-	-	.0380	.0610
South West Terminal	AGW/PCB	.0462	.0610	.0570	.0400	.0440	.0450	-	.1000	.0380	.0610
Terminal 22 (1998) Inc.	AGW/PCB	.0559	.0847	.0702	.0583	.0605	.0671	.0605	.1331	.0550	.0847
Tri Lake Agri Ltd.	AGW/PCB	.0514 4/	.0653	.0643 4/	.0424	.0466	.0476	.0434	.1067	.0404	.0653
Agricore United	AGW/PCB	.0890	.1470	.1100	.0960	.1060	.1090	.0980	.2410	.0910	.1470 5/
Westmor Terminals Inc.	AGW/PCB	.0600	.0800	.0600	.0450	.0500	.0550	-	-	.0450	.0700
Westlock Terminals (NGC) Ltd.	AGW/PCB	.0462	.0799	.0578	.0494	.0515	.0557	.0504	.1158	.0473	.0799
Weyburn Inland Terminals	NW/PN	.0800	.0700	.0800	.0493	.0500	.0550	-	-	.0450	.0700

1/ Effective August 1, 2003/Entre en vigueur le 1 août 2003

2/ Effective August 5, 2003/Entre en vigueur le 5 août 2003

3/ Effective August 28, 2003/Entre en vigueur le 28 août 2003

4/ Effective September 1, 2003/Entre en vigueur le 1 septembre 2003

5/ Beans/Haricots - $.1100/tonne/day

CANADIAN GRAIN COMMISSION/COMMISSION CANADIENNE DES GRAINS
SUMMARY - LICENSED PRIMARY ELEVATOR TARIFFS/SOMMAIRE - TARIFS DES SILOS PRIMAIRES AGRÉÉS
Crop Year 2003-2004/Campagne agricole 2003-2004

Cleaning/Nettoyage

As requested by the owner of the grain or screenings/Demandé par le propriétaire du grain ou des criblures
With respect to grain or screenings returned to the owner (including receiving, elevating and loading out)/Pour le grain ou les criblures retournés au propriétaire (y compris la réception, le levage et le déchargement)

	Basis/Référence	Wheat (including durum) Blé (y compris le blé dur)	Oats/ Avoine	Barley/ Orge	Rye/ Seigle	Flax-seed/ Lin	Canola, Rapeseed or Mustard/ Canola, colza ou moutarde	Corn/ Maïs	Sunflower Seed/ Graine de tournesol	Soybeans or Peas/ Soja ou pois	Other Grains or Scrgs./ Autres grains ou criblures
		- $ per tonne/$ par tonne métrique									
Canada Malting Co. Ltd. [1/]		4.75	4.75	4.75	4.75	4.75	4.75	4.75	4.75	4.75	4.75
Cargill Limited	AGW/PCB	15.00	22.72	17.18	14.55	21.81	22.17	15.25	49.15	18.48	22.72
CMI Terminal Joint Venture	GW/PB										
(By Commercial Cleaners/par Nettoyeurs commerciaux)		14.77	24.24	18.32	15.51	23.25	23.64	15.86	52.40	19.69	24.24
ConAgra Grain - Man. & Sask.	AGW/PCB	11.87	17.50	13.55	11.50	16.40	16.47	14.15	28.00	17.85	21.00
Fillmore Seeds	NW/PN	15.00	20.00	18.00	14.00	24.00	21.00	-	-	16.00	20.00
Great Northern Grain Terminals [1/]	AGW/PCB										
(By Commercial Cleaners/par Nettoyeurs commerciaux)		14.65	23.49	17.93	15.33	22.48	22.84	16.02	49.41	19.20	23.39
(By Grain Separators/par séparateurs de grains)		12.80	19.90	16.00	13.45	19.00	19.50	14.10	46.00	16.70	20.40
Great Sandhills Terminal Ltd.	AGW/PCB	14.00	25.00	20.00	20.00	22.00	24.00	18.00	45.00	20.00	24.00
Johnson Seeds, S.S.	GW/PB	13.80	20.00	15.00	13.50	24.00	24.00	-	35.00	16.00	22.00
Louis Dreyfus	AGW/PCB										
Mb./Sk./Ab.		14.00	11.00	18.00	12.00	18.00	18.00	-	-	19.00	23.00
Mainline Terminal Ltd.	AGW/PCB	15.00	22.72	17.18	14.55	21.81	22.17	-	-	18.48	22.72
Mid-Sask Terminal Ltd.	AGW/PCB	13.86	22.75	17.18	14.55	21.80	22.20	-	-	18.50	22.70
North East Terminal	AGW/PCB	15.00	22.72	17.18	14.55	21.81	22.17	15.25	49.15	18.48	22.72
North West Terminal	GW/PB	24.79	39.88	30.15	25.54	38.27	38.90	34.53	86.25	32.43	39.88

1/ Effective August 1, 2003/Entre en vigueur le 1 août 2003

CANADIAN GRAIN COMMISSION/COMMISSION CANADIENNE DES GRAINS
SUMMARY - LICENSED PRIMARY ELEVATOR TARIFFS/SOMMAIRE - TARIFS DES SILOS PRIMAIRES AGRÉÉS
Crop Year 2003-2004/Campagne agricole 2003-2004

Cleaning/Nettoyage

As requested by the owner of the grain or screenings/Demandé par le propriétaire du grain ou des criblures

With respect to grain or screenings returned to the owner (including receiving, elevating and loading out)/Pour le grain ou les criblures retournés au propriétaire (y compris la réception, le levage et le déchargement)

	Basis/Référence	Wheat (including durum) Blé (y compris le blé dur)	Oats/ Avoine	Barley/ Orge	Rye/ Seigle	Flax-seed/ Lin	Canola, Rapeseed or Mustard/ Canola, colza ou moutarde	Corn/ Maïs	Sunflower Seed/ Graine de tournesol	Soybeans or Peas/ Soja ou pois	Other Grains or Scrgs./ Autres grains ou criblures
		- $ per tonne/$ par tonne métrique									
Parrish & Heimbecker - Man.& Sask.	AGW/PCB	13.00	20.00	14.00	13.00	19.00	18.00	13.00	30.00	18.00	22.00
Alberta		15.00	20.00	14.00	13.00	19.00	18.00	13.00	30.00	18.00	22.00
N.M. Paterson	GW/PB										
Man./Sask./Ab.		13.00	16.99	16.29	12.99	15.99	15.99	12.34	25.03	14.01	19.99
Pioneer Grain	AGW/PCB	9.26	13.20	10.19	9.08	15.52	15.52	15.84	47.51	19.00	23.23
Prairie Mountain Agri. Ltd.	AGW/PCB	9.26	13.20	10.19	9.08	15.52	15.52	15.84	47.51	19.00	23.23
Prairie West Terminal	AGW/PCB										
(By Commercial Cleaners/par Nettoyeurs commerciaux)		14.77	24.24	18.32	15.51	23.25	23.64	16.25	52.40	19.69	24.24
(By Grain Separators/par séparateurs de grains)		12.41	20.33	15.76	13.09	18.92	19.44	13.77	47.28	16.50	20.39
Sask.Wheat Pool/AgPro	AGW/PCB	9.88	13.52	10.92	9.25	12.67	12.67	15.86	23.24	10.37	12.72
South West Terminal	AGW/PCB	9.65	13.00	10.50	9.25	12.15	12.20	-	25.00	9.95	18.75
Terminal 22 (1998) Inc.	AGW/PCB	13.86	22.72	17.18	14.55	21.81	22.17	15.25	49.15	18.48	22.72
Tri Lake Agri. Ltd.	AGW/PCB	9.26	13.20	10.19	9.08	15.52	15.52	15.84	47.51	19.00	23.23
Agricore United	AGW/PCB	15.97	24.46	19.40	22.49	24.24	24.32	22.63	30.93	23.42	24.46
Westmor Terminals Inc.	AGW/PCB	14.00	23.00	17.50	14.50	22.00	23.00	-	-	18.00	22.00
Westlock Terminals (NGC) Ltd.	AGW/PCB	14.77	24.24	18.32	15.51	23.25	23.64	16.25	52.40	19.69	24.24
Weyburn Inland Terminals 1/	AGW/PCB	11.50	20.00	14.25	9.21	14.65	14.65	-	-	14.25	16.54
1/ Cleaning charges at Lake Alma, Sask./tarif de nettoyage à Lac Alma (Sask.)		11.50	20.00	14.25							

CANADIAN GRAIN COMMISSION/COMMISSION CANADIENNE DES GRAINS
SUMMARY - LICENSED PRIMARY ELEVATOR TARIFFS/SOMMAIRE - TARIFS DES SILOS PRIMAIRES AGRÉÉS

Crop Year 2003-2004/Campagne agricole 2003-2004

Cleaning/Nettoyage

As requested by the owner of the grain or screenings/Demandé par le propriétaire du grain ou des criblures

With respect to grain or screenings not returned to the owner/Pour le grain ou les criblures non retournés au propriétaire

	Basis/Référence	Wheat (including durum) Blé (y compris le blé dur)	Oats/ Avoine	Barley/ Orge	Rye/ Seigle	Flax-seed/ Lin	Canola, Rapeseed or Mustard/ Canola, colza ou moutarde	Corn/ Maïs	Sunflower Seed/ Graine de tournesol	Soybeans or Peas/ Soja ou pois	Other Grains or Scrgs./ Autres grains ou criblures
		- $ per tonne/$ par tonne métrique									
ADM Agri-Industries Company	AGW/PCB	3.64	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Canada Malting Co. Ltd. [7/]		4.75	4.75	4.75	4.75	4.75	4.75	4.75	4.75	4.75	4.75
Cargill Limited	AGW/PCB	3.65 *	5.73	6.50	3.67	5.50	5.59	3.84	12.40	4.66	5.73
CMI Terminal Joint Venture	GW/PB	3.79	5.66	5.80	3.73	9.65	5.64	3.73	12.04	5.95	5.56
Con-Agra Grain - Man. & Sask.	AGW/PCB	4.45	5.25	4.25 [4/]	3.30	4.90	4.97	3.50	11.00	4.15	7.00
Fillmore Seeds	NM/PN	11.00	16.00	14.00	10.00	20.00	17.00	-	-	12.00	16.00
Gardiner Dam Terminal	AGW/PCB	3.57 **	-	- [1/]	-	-	-	-	-	-	-
Great Northern Grain Terminals [7/]	AGW/PCB	7.00	7.00	7.00	7.00	7.00	7.00	7.00	11.80	7.00	10.00
Great Sandhills Terminal Ltd.	AGW/PCB	5.00	7.00	5.50	5.50	8.00	7.50	6.00	13.00	6.00	7.50
Johnson Seeds, S.S.	GW/PB	3.00	4.50	3.25	3.00	9.00	7.00	-	13.00	4.00	4.75
Louis Dreyfus	AGW/PCB	4.00	5.00	6.00	3.85	6.00	5.75	5.80	5.80	4.75	5.50
Mainline Terminals Ltd.	AGW/PCB	4.07	5.73	6.50	3.67	5.50	5.59	-	-	4.66	5.73
Mid-Sask Terminal Ltd.	AGW/PCB	4.45	5.20	5.80	3.35	5.00	5.00	-	-	4.20	5.20
North East Terminal	AGW/PCB	3.70	5.73	6.05	3.67	5.50	5.59	3.84	12.40	4.66	5.73
North West Terminal	GW/PB	4.00	6.40	6.40	5.50	10.00	6.00	4.00	13.00	6.00	6.00
Parrish & Heimbecker Mb.	AGW/PCB	4.00	5.75	5.00	3.99	6.50	5.85	4.00	13.00	5.00	6.00
Sk.		4.00	5.90	5.00	3.99	5.99	5.85	4.00	13.00	5.00	6.00
Ab.		3.85	6.20	6.50	3.99	5.99	6.00	4.00	13.00	5.00	6.00
N.M. Paterson – Mb. Sk. & Ab.	GW/PB	3.02	4.94	3.78	3.16	4.74	4.78	3.31	10.69	4.01	4.94
Pioneer Grain	AGW/PCB	4.00	6.15	6.50 [8/]	3.75	9.36	6.00	-	12.04	6.00	6.00
Prairie Mountain Agri. Ltd.	AGW/PCB	4.00	6.15	6.50 [8/]	3.75	9.36	6.00	-	12.04	6.00	6.00
Prairie West Terminal	AGW/PCB	3.64 *	5.51	5.95	3.66	8.40	5.59	3.49	11.24	4.44	5.15
Sask.Wheat Pool/AgPro [3/]	AGW/PCB	4.40 [5/]	6.20 [5/]	7.14	4.40 [5/]	5.90	5.99	4.40 [5/]	12.77	4.81	6.20 [5/]
South West Terminal	AGW/PCB	3.65	5.24	4.50	3.36	5.04	5.12	-	11.35	4.26	5.24
Terminal 22 (1998) Inc.	AGW/PCB	3.50	5.56	4.21	3.67	5.34	5.59	3.84	12.04	4.66	5.56
Tri Lake Agri. Ltd.	AGW/PCB	4.00	6.15	6.50 [8/]	3.75	9.36	6.00	-	12.04	6.00	6.00
Agricore United	AGW/PCB	3.64	5.85	5.92	3.85	9.36	5.88	3.88	12.53	4.70	5.78 [9/]
Westmor Terminals Inc.	AGW/PCB	4.50	5.50	8.00 [6/]	3.75	6.50	6.25	-	-	4.50	6.00
Westlock Terminals (NGC) Ltd.	AGW/PCB	3.64*	5.51	4.30	3.66	8.40	5.59	3.49	11.24	4.44	5.15
Weyburn Inland Terminals	NW/PN	4.35 [2/]	5.73	4.34 [1/]	3.67	5.50	5.59	-	-	4.66	5.73

*Durum wheat/blé dur $4.15

**Durum wheat/blé dur $4.10

1/ Designated Barley/Orge de coix
Weyburn $7.00, Gardiner Dam Terminal $7.40

2/ Additional cleaning charges –
Removal of Ergot $6.00
Removal of Fusarium $6.00

3/ Further processing of commercially clean grain to achieve export standards – same as cleaning rates – Traitement supplémentaire du grain commercialement net pour satisfaire aux caractéristiques d'exportation – Même tarif que les tarifs de nettoyage figurant .

4/ Sask. – Barley/orge $4.45, Man./Sask. designated barley/orge de coix $5.80

5/ Effective August 11, 2003/Entre en vigueur le 11 août 2003

6/ Effective September 3, 2003/Entre en vigueur le 3 septembre 2003

7/ Effective August 1, 2003/Entre en vigueur le 1 août 2003

8/ Effective September 1, 2003/Entre en vigueur le 1 septembre 2003

9/ Beans/Haricots - $50.00

CANADIAN GRAIN COMMISSION/COMMISSION CANADIENNE DES GRAINS
SUMMARY - LICENSED PRIMARY ELEVATOR TARIFFS/SOMMAIRE - TARIFS DES SILOS PRIMAIRES AGRÉÉS
Crop Year 2003-2004/Campagne agricole 2003-2004

Drying/Séchage

As requested by the owner of the grain or screenings/Demandé par le propriétaire du grain ou des criblures
With respect to grain or screenings returned to the owner (including receiving, elevating and loading out)/Pour le grain ou les criblures retournés au propriétaire (y compris la réception, le levage et le déchargement)

Tough/Gourd Basis/Référence	Wheat (including durum) Blé (y compris le blé dur)	Oats/ Avoine	Barley/ Orge	Rye/ Seigle	Flax-seed/ Lin	Canola, Rapeseed or Mustard/ Canola, colza ou moutarde	Corn/ Maïs	Sunflower Seed/ Graine de tournesol	Soybeans or Peas/ Soja ou pois	Other Grains or Scrgs./ Autres grains ou criblures
	- $ per tonne/$ par tonne métrique									
Canada Malting Co. Ltd.	40.00	40.00	40.00	40.00	40.00	40.00	40.00	40.00	40.00	40.00
Cargill Limited AGW/PCB	20.81	34.11	25.79	21.85	32.73	33.28	28.73	71.63	27.74	34.11
CMI Terminal Joint Venture GW/PB	21.22	34.79	26.31	22.28	33.39	33.95	29.30	75.25	28.29	34.79
ConAgra Grain - Man. & Sask.1/ GW/PB	(.75)**	(.57)**	(.75)**	(.40)**	(.57)**	(1.15)**	-	-	-	-
Fillmore Seeds NW/PN	15.00	34.00	27.00	25.00	35.00	35.00	-	-	30.00	35.00
Great Northern Grain Terminals 2/ AGW/PCB	23.50	34.12	26.04	23.50	32.78	33.31	28.89	72.63	27.93	34.12
Great Sandhills Terminal Ltd. AGW/PCB	22.00	35.00	27.00	29.00	34.00	34.00	35.00	75.00	32.00	35.00
Louis Dreyfus AGW/PCB	25.00	35.00	29.00	30.00	40.00	35.00	-	-	-	-
Mainline Terminal Ltd. AGW/PCB	20.81	34.11	25.79	21.85	32.73	33.28	-	-	27.74	34.11
Mid-Sask Terminal Ltd. AGWPCB	10.00*	10.00*	10.00*	10.00*	10.00*	10.00*	10.00*	10.00*	10.00*	10.00*
North East Terminal AGW/PCB	(2.20)*	(3.85)*	(2.75)*	(2.50)*	(3.00)*	(3.00)*	-	-	(3.00)*	(2.75)*
North West Terminal GW/PB	21.75	34.96	26.43	22.40	33.55	34.11	29.45	75.62	28.43	34.96
Parrish & Heimbecker AGW/PCB										
Manitoba/Saskatchewan	24.00	34.00	27.50	28.00	35.00	35.00	30.00	75.00	30.00	35.00
Alberta	24.00	34.00	30.00	25.00	25.00	30.00	30.00	75.00	30.00	35.00
Pioneer Grain AGW/PCB	21.75	34.96	26.43	22.40	33.55	34.11	29.45	75.62	28.43	34.96
Prairie Mountain Agri. Ltd. AGW/PCB	(.15)**	(.15)**	(.15)**	(.15)**	(.15)**	(.15)**	(.15)**	(.15)**	(.15)**	(.15)**
Prairie West Terminal AGW/PCB	21.22	34.79	26.31	22.28	33.39	33.95	29.30	75.25	28.29	34.79
Grain Solutions Inc. GW/PB	20.60	33.78	25.54	21.63	32.42	32.96	-	-	27.47	33.78
Saskatchewan Wheat Pool AGW/PCB	(2.25)*	(2.75)*	(3.25)*	(2.25)*	(2.50)*	(3.40)*	-	-	-	-
Seedtec Ltd. GW/PB	20.20	33.12	25.04	21.21	31.78	32.31	-	-	26.93	33.12
Terminal 22 (1998) Inc. AGW/PCB	20.81	34.11	25.79	21.85	32.73	33.28	28.73	71.63	27.74	34.11
Tri Lake Agri. Ltd. AGW/PCB	21.75	34.96	26.43	22.40	33.55	34.11	29.45	75.62	28.43	34.96
Agricore United AGW/PCB	22.49	35.17	27.49	29.32	34.51	34.77	35.77	75.25	32.12	35.17
Westmor Terminals Inc. AGW/PCB	22.00	34.00	25.00	22.00	32.00	33.00	-	-	27.00	33.00
Westlock Terminals (NGC) Ltd. AGW/PCB	21.22	34.79	26.31	22.28	33.39	33.95	29.30	75.25	28.29	34.79
Weyburn Inland Terminals GW/PB	(2.25)*	(3.60)*	(2.55)*	(2.20)*	(4.93)*	(2.45)*	-	-	-	(2.50)*

+ = (each ½% of moisture over straight grade) - Additional to filed elevation tariff/ (par 0,5% de teneur en eau en sus du grade sec) - en plus du tarif déposé pour le levage.
* = (each 1.0% of moisture over straight grade)/ (par 1,0% de teneur en eau en sus du grade sec) – Additional to filed elevation tariff/en plus de tarif déposé pour le levage.
** = (each .1% of moisture over straight grade)/(par ,1% de teneur en eau en sus du grade sec)

1/ Designated Barley/Orge de coix .075

2/ Effective August 1, 2003/Entre en vigueur le 1 août 2003

CANADIAN GRAIN COMMISSION/COMMISSION CANADIENNE DES GRAINS
SUMMARY - LICENSED PRIMARY ELEVATOR TARIFFS/SOMMAIRE - TARIFS DES SILOS PRIMAIRES AGRÉÉS

Crop Year 2003-2004/Campagne agricole 2003-2004

Drying/Séchage

As requested by the owner of the grain or screenings/Demandé par le propriétaire du grain ou des criblures

With respect to grain or screenings returned to the owner (including receiving, elevating and loading out)/Pour le grain ou les criblures retournés au propriétaire (y compris la réception, le levage et le déchargement)

Damp, moist and wet/ Humide, mouillé et trempé Basis/Référence		Wheat (including durum) Blé (y compris le blé dur)	Oats/ Avoine	Barley/ Orge	Rye/ Seigle	Flax-seed/ Lin	Canola, Rapeseed or Mustard/ Canola, colza ou moutarde	Corn/ Maïs	Sunflower Seed/ Graine de tournesol	Soybeans or Peas/ Soja ou pois	Other Grains or Scrgs./ Autres grains ou criblures
		- $ per tonne/$ par tonne métrique									
Canada Malting Co. Ltd		25.00	25.00	25.00	25.00	25.00	25.00	25.00	25.00	25.00	25.00
Cargill Limited	AGW/PCB	23.49	38.54	29.13	24.67	36.97	37.59	33.30	83.33	31.33	38.54
CMI Terminal Joint Venture	GW/PB	24.19	39.70	30.00	25.41	38.08	38.08	34.36	85.83	32.27	39.70
ConAgra Grain - Man. & Sask.	GW/PB	(.60)**	(.42)**	(.60)**	(.13)**	(.42)**	(1.00)**	-	-	-	-
Fillmore Seeds	NW/PN	19.00	38.00	31.00	29.00	39.00	39.00	-	-	34.00	39.00
Great Northern Grain Terminals 2/	AGW/PCB	23.50	38.78	29.56	23.50	37.25	37.85	33.71	82.70	31.72	38.78
Great Sandhills Terminal Ltd.	AGW/PCB	24.50	40.00	30.00	25.00	38.00	38.00	34.00	85.00	33.00	40.00
Louis Dreyfus	AGW/PCB	25.00	35.00	29.00	30.00	40.00	35.00	-	-	-	-
Mainline Terminal Ltd.	AGW/PCB	23.49	38.54	29.13	24.67	36.97	37.59	-	-	31.33	38.54
Mid-Sask Terminal Ltd. 1/	AGW/PCB	10.00*	10.00*	10.00*	10.00*	10.00*	10.00*	10.00*	10.00*	10.00*	10.00*
North East Terminal	AGW/PCB	(2.20)*	(3.85)*	(2.75)*	(2.50)*	(3.00)*	(3.00)*-	-	-	(3.00)*	(2.75)*
North West Terminal	GW/PB	24.79	39.88	30.15	25.54	38.27	38.90	34.53	86.25	32.43	39.88
Parrish & Heimbecker	AGW/PCB										
Manitoba/Saskatchewan		25.00	39.50	30.00	25.00	40.00	39.00	35.00	85.00	32.00	39.99
Alberta		34.00	39.50	40.00	35.00	35.00	40.00	40.00	85.00	32.00	39.99
Pioneer Grain	AGW/PCB	24.79	39.88	30.15	25.54	38.27	38.90	34.53	86.25	32.43	39.88
Prairie Mountain Agri. Ltd.	AGW/PCB	(.15)**	(.15)**	(.15)**	(.15)**	(.15)**	(.15)**	(.15)**	(.15)**	(.15)**	(.15)**
Prairie West Terminal	AGW/PCB	24.19	39.70	30.00	25.41	38.08	38.08	34.36	85.83	32.27	39.70
Grain Solutions Inc.	GW/PB	23.49	38.54	29.13	24.67	36.97	37.59	-	-	31.33	38.54
Saskatchewan Wheat Pool	AGW/PCB	(2.50)++	(4.98)++	(3.25)++	(3.27)++	(4.95)++	(5.54)++	-	-	-	-
Seedtec Ltd.	GW/PB	23.03	37.78	28.56	24.19	36.25	36.85	-	-	30.72	37.78
Terminal 22 (1998) Inc.	AGW/PCB	(2.20)	(3.85)	(2.75)	(2.50)	(3.00)	(3.00)	-	-	(2.25)	(3.00)
Tri Lake Agri. Ltd.	AGW/PCB	24.79	39.88	30.15	25.54	38.27	38.90	34.53	86.25	32.43	39.88
Agricore United	AGW/PCB	24.19	39.70	30.00	25.41	38.08	38.71	34.36	85.83	32.27	39.70
Westmor Terminals Inc.	AGW/PCB	23.00	38.00	30.00	25.00	37.00	37.00	-	-	32.00	39.00
Westlock Terminals (NGC) Ltd.	AGW/PCB	24.19	39.70	30.00	25.41	38.08	38.08	34.36	85.83	32.27	39.70
Weyburn Inland Terminals	GW/PB	(2.25)*	(3.60)*	(2.55)*	(2.20)*	(4.93)*	(2.45)*	-	-	-	(2.50)*

+ = (each ½% of moisture over straight grade) - Additional to filed elevation tariff/ (par 0,5% de teneur en eau en sus du grade sec) - en plus du tarif déposé pour le levage.
++ = (each ½% of moisture over tough grade) - Additional to filed elevation tariff/(chaque ½ % d'humidité en sus du grade gourd) - en plus du tariff déposé pour le levage.
* = (each 1.0% of moisture over straight grade)/ (par 1,0% de teneur en eau en sus du grade sec) – Additional to filed elevation tariff/en plus du tariff déposé pour le levage.
** = (each .1% of moisture over straight grade)/(par ,1% de teneur en eau en sus du grade sec)
1/ (Over 20.5 % of moisture, double the tariff)/(En sus de ce 20,5 %, doubler le tarif)
2/ Effective August 1, 2003/Entre en vigueur le 1 août 2003

CANADIAN GRAIN COMMISSION/COMMISSION CANADIENNE DES GRAINS
SUMMARY - LICENSED PRIMARY ELEVATOR TARIFFS/SOMMAIRE - TARIFS DES SILOS PRIMAIRES AGRÉÉS

Crop Year 2003-2004/Campagne agricole 2003-2004

Drying/Séchage

As requested by the owner of the grain or screenings/Demandé par le propriétaire du grain ou des criblures

With respect to grain or screenings not returned to the owner/Pour le grain ou les criblures non retournés au propriétaire

Tough/Gourd Basis/Référence	Wheat (including durum) Blé (y compris le blé dur)	Oats/ Avoine	Barley/ Orge	Rye/ Seigle	Flax-seed/ Lin	Canola, Rapeseed or Mustard/ Canola, colza ou moutarde	Corn/ Maïs	Sunflower Seed/ Graine de tournesol	Soybeans or Peas/ Soja ou pois	Other Grains or Scrgs./ Autres grains ou criblures
	- $ per tonne/$ par tonne métrique									
Canada Malting Co. Ltd.	10.00	10.00	10.00	10.00	10.00	10.00	10.00	10.00	10.00	10.00
Cargill Limited AGW/PCB	9.64	15.80	11.94	10.12	15.16	15.41	16.38	34.17	12.48	15.80
CMI Terminal Joint Venture GW/PB	9.93	16.27	12.30	10.42	15.61	15.87	16.87	35.20	12.85	16.27
ConAgra Grain - Man. & Sask. GW/PB	(.60)**	(.42)**	(.60)**	(.13)**	(.42)**	(1.00)**	-	-	-	-
Fillmore Seeds NW/PN	11.00	30.00	23.00	21.00	31.00	31.00	-	-	26.00	31.00
Great Northern Grain Terminals 1/ AGW/PCB	23.50	23.50	23.50	23.50	23.50	23.50	23.50	34.50	23.50	23.50
Great Sandhills Terminal Ltd. AGW/PCB	10.50	16.00	12.99	10.99	15.00	15.50	16.50	35.00	13.00	16.25
Mainline Terminal Ltd. AGW/PCB	9.64	15.80	11.94	10.12	15.16	15.41	-	-	12.48	15.80
Mid-Sask Terminal Ltd. AGW/PCB	10.00*	10.00*	10.00*	10.00*	10.00*	10.00*	10.00*	10.00*	10.00*	10.00*
North East Terminal AGW/PCB	(2.20)*	(3.85)*	(2.75)*	(2.50)*	(3.00)*	(3.00)*	-	-	(3.00)*	(2.75)*
North West Terminal GW/PB	10.16	16.35	12.36	10.48	15.69	15.95	16.95	35.37	13.29	16.35
Parrish & Heimbecker AGW/PCB										
Manitoba/Saskatchewan	10.00	16.00	12.00	11.00	16.00	16.00	17.00	35.00	13.00	16.00
Alberta	10.50	14.00	12.00	11.50	16.50	16.50	17.00	35.00	13.00	16.00
Pioneer Grain AGW/PCB	10.16	16.35	12.36	10.48	15.69	15.95	16.95	35.37	13.29	16.35
Prairie Mountain Agri. Ltd. AGW/PCB	(.15)**	(.15)**	(.15)**	(.15)**	(.15)**	(.15)**	(.15)**	(.15)**	(.15)**	(.15)**
Prairie West Terminal AGW/PCB	9.93	16.27	12.30	10.42	15.61	15.87	16.87	35.20	12.85	16.27
Grain Solutions Inc. GW/PB	12.00	15.80	13.00	10.12	15.16	15.41	-	-	12.48	15.80
Saskatchewan Wheat Pool AGW/PCB	(2.25)+	(2.75)+	(3.25)+	(2.25)+	(2.50)+	(3.40)+	-	-	-	-
Seedtec Ltd. GW/PB	9.45	15.49	11.71	9.92	14.86	15.11	-	-	12.59	15.49
Terminal 22 (1998) Inc. AGW/PCB	(1.10)***	(1.93)***	(1.93)***	(1.25)***	(2.95)***	(2.95)***	-	-	(1.13)***	(1.50)***
Tri Lake Agri. Ltd. AGW/PCB	10.16	16.35	12.36	10.48	15.69	15.95	16.95	35.37	13.29	16.35
Agricore United AGW/PCB	9.93	16.27	12.30	10.42	15.61	15.87	16.87	35.20	13.22	16.37
Westmor Terminals Inc. AGW/PCB	9.75	16.25	12.25	10.50	15.00	15.50	-	-	12.50	15.75
Westlock Terminals (NGC) Ltd. AGW/PCB	9.93	16.27	12.30	10.42	15.61	15.87	16.87	35.20	12.85	16.27
Weyburn Inland Terminals GW/PB	(2.25)*	(3.60)*	(2.55)*	(2.20)*	(4.93)*	(2.45)*	-	-	-	(2.50)*

+ = (each ½% of moisture over straight grade) - Additional to filed elevation tariff/ (par 0,5% de teneur en eau en sus du grade sec) - en plus du tarif déposé pour le levage.

++ = (calculated on 1/10% increments - filed charge for every ½% of moisture over straight grade)/ (tarif calculé selon des échelons de 1/10 % - tarif déposé pour chaque ½% d'humidité par rapport au grade sec)

* = (each 1.0% of moisture over straight grade)/ (par 1,0% de teneur en eau en sus du grade sec)

** = (each .1% of moisture over straight grade)/(par ,1% de teneur en eau en sus du grade sec)

***=(each .5% of moisture over straight grade)/(par ,5% de teneur en eau en sus de grade sec)

1/ Effective August 1, 2003/Entre en vigueur le 1 août 2003

CANADIAN GRAIN COMMISSION/COMMISSION CANADIENNE DES GRAINS
SUMMARY - LICENSED PRIMARY ELEVATOR TARIFFS/SOMMAIRE - TARIFS DES SILOS PRIMAIRES AGRÉÉS

Crop Year 2003-2004/Campagne agricole 2003-2004

Drying/Séchage

As requested by the owner of the grain or screenings/Demandé par le propriétaire du grain ou des criblures

With respect to grain or screenings not returned to the owner/Pour le grain ou les criblures non retournés au propriétaire

Damp, moist and wet/ Humide, mouillé et trempé Basis/Référence		Wheat (including durum) Blé (y compris le blé dur)	Oats/ Avoine	Barley/ Orge	Rye/ Seigle	Flax-seed/ Lin	Canola, Rapeseed or Mustard/ Canola, colza ou moutarde	Corn/ Maïs	Sunflower Seed/ Graine de tournesol	Soybeans or Peas/ Soja ou pois	Other Grains or Scrgs./ Autres grains ou criblures
		- $ per tonne/$ par tonne métrique									
Canada Malting Co. Ltd.		15.00	15.00	15.00	15.00	15.00	15.00	15.00	15.00	15.00	15.00
Cargill Limited	AGW/PCB	12.53	20.55	15.54	13.16	19.72	20.04	21.30	44.94	16.71	20.55
CMI Terminal Joint Venture	GW/PB	12.91	21.17	16.01	13.55	20.31	20.31	21.94	45.77	17.21	21.17
ConAgra Grain - Man. & Sask.	GW/PB	(.60)**	(.42)**	(.60)**	(.13)**	(.42)**	(1.00)**	-	-	-	-
Fillmore Seeds	NW/PN	15.00	34.00	27.00	25.00	35.00	35.00	-	-	30.00	35.00
Great Northern Grain Terminals 2/	AGW/PCB	23.50	23.50	23.50	23.50	23.50	25.50	23.50	44.57	23.50	23.50
Great Sandhills Terminal Ltd.	AGW/PCB	12.99	21.50	16.50	14.50	20.99	21.50	22.50	45.00	18.55	21.99
Mainline Terminal Ltd.	AGW/PCB	20.00	20.00	20.00	20.00	20.00	20.00	-	-	20.00	20.00
Mid-Sask Terminal Ltd. 1/	AGW/PCB	10.00*	10.00*	10.00*	10.00*	10.00*	10.00*	10.00*	10.00*	10.00*	10.00*
North East Terminal	AGW/PCB	(2.20)*	(3.85)*	(2.75)*	(2.50)*	(3.00)*	(3.00)*	-	-	(3.00)*	(2.50)*
North West Terminal	GW/PB	13.22	21.27	16.08	13.62	20.41	20.75	22.02	46.00	17.29	21.27
Parrish & Heimbecker	AGW/PCB										
Manitoba/Saskatchewan		13.00	22.00	16.00	13.50	21.00	21.00	23.00	46.00	17.00	21.00
Alberta		(2.50) ***	(2.50) ***	(2.50) ***	(2.50) ***	(2.50) ***	(2.50) ***	23.00	46.00	17.00	21.00
Pioneer Grain	AGW/PCB	13.22	21.27	16.08	13.62	20.41	20.75	22.05	46.00	17.29	21.27
Prairie Mountain Agri. Ltd.	AGW/PCB	(.15)**	(.15)**	(.15)**	(.15)**	(.15)**	(.15)**	(.15)**	(.15)**	(.15)**	(.15)**
Prairie West Terminal	AGW/PCB	12.91	21.17	16.01	13.55	20.31	20.31	21.94	45.77	17.21	21.17
Grain Solutions Inc.	GW/PB	15.00	20.55	16.00	13.16	19.72	20.04	-	-	16.71	20.55
Saskatchewan Wheat Pool	AGW/PCB	(2.50)++	(4.98)++	(3.25)++	(3.27)++	(4.95)++	(5.54)++	-	-	-	-
Seedtec Ltd.	GW/PB	12.28	20.15	15.23	12.90	19.33	19.65	-	-	16.38	20.15
Terminal 22 (1998) Inc.	AGW/PCB	(1.10)****	(1.93)****	(1.93)****	(1.25)****	(2.95)****	(2.95)****	-	-	(1.13)****	(1.50)****
Tri Lake Agri. Ltd.	AGW/PCB	13.22	21.27	16.08	13.62	20.41	20.75	22.05	46.00	17.29	21.27
Agricore United	AGW/PCB	12.91	21.17	16.01	13.55	20.31	20.64	21.94	45.77	17.21	21.46
Westmor Terminals Inc.	AGW/PCB	12.50	21.50	15.50	13.50	20.00	20.50	-	-	17.25	20.50
Westlock Terminals (NGC) Ltd.	AGW/PCB	12.91	21.17	16.01	13.55	20.31	20.31	21.94	45.77	17.21	21.17
Weyburn Inland Terminals	GW/PB	(2.25)*	(3.60)*	(2.55)*	(2.20)*	(4.93)*	(2.45)*	-	-	-	(2.50)*

+ = (each ½% of moisture over straight grade) - Additional to filed elevation tariff/ (par 0,5% de teneur en eau en sus du grade sec) - en plus du tarif déposé pour le levage.

++ = (each ½% of moisture over tough grade) - Additional to filed elevation tariff/(chaque ½ % d'humidité en sus du grade gourd) - en plus du tarif déposé pour le levage.

* = (each 1.0% of moisture over straight grade)/ (par 1,0% de teneur en eau en sus du grade sec)

** = (each .1% of moisture over straight grade)/(par ,1% de teneur en eau en sus du grade sec)

l'orge brassicole

*** =(each 1.0% of moisture over tough grade) – (chaque 1,0% d'humidité en sus du grade gourd)

****=(each.5% of moisture over straight grade)/(par ,5% de teneur en eau en sus du grade sec)

1/ (Over 20.5 % of moisture, double the tariff)/(En sus de ce 20,5 %, doubler le tarif)

2/ Effective August 1, 2003/Entre en vigueur le 1 août 2003

CANADIAN GRAIN COMMISSION/COMMISSION CANADIENNE DES GRAINS
SUMMARY – LICENSED PRIMARY ELEVATOR TARIFFS/SOMMAIRE – TARIFS DES SILOS PRIMAIRES AGRÉÉS
Crop Year 2003-2004/Campagne agricole 2003-2004

Louis Dreyfus Canada Ltd.

Deductions For Damaged Grain/Déductions pour le grain endommagé

Severe Sprouted/Fortement germés Based on percentage of sprouted kernels per metric tonne/Basés sur le pourcentage de grains germés par tonne métrique	**0.25%-0.50%/0,25% à 0,50%** $4.00/MT discount/rabais de 4,00 $ la tonne métrique	**0.50%-1.0%/0,50% à 1,0%** $8.00/MT discount/rabais de 8,00 $ la tonne métrique	**1.0%-2.0%/1,0% à 2,0%** $12.00/MT discount/rat 12,00 $ la tonne métrique
Fusarium Damaged/Grains fusariés *Based on percentage of fusarium damaged kernels in the grain/Basés sur le pourcentage de grains fusariés dans le grain	% Fusarium Damaged/% de grains fusariés	Blend for Fusarium ($/MT)/ Mélange pour fusariose / $ l	tonne
	1.0 – 1.5	$ 2.00	
	1.5 – 2.0	$ 4.00	
	2.0 – 2.5	$ 6.00	

***Deductions for Car Preparation/Déductions pour la préparation de wago**

Tariffs will be charged for cars that require preload preparation at all Louis Dreyfus Canada Inland Grain Terminals/Des tarifs seront imputés pour les Wagons qui exigent une préparation avant le chargement à tous les silos terminaux intérieurs de Louis Dreyfus Canada

	2 or less/2 ou moins	**3 or more/3 ou plus**
Bottom Slides Open - /Wagon s'ouvre par le fond	$50.00 per car/$ le wagon	$100.00 per car/$ le wagon
Top Lids Replaced - /Couverts supérieurs remplacés	$300.00 per car/$ le wagon	